

ПЕСНЬ МАРГАРИТЫ

Слова И.В. ГЕТЕ (из трагедии «Фауст»)
Перевод с немецкого Э. Губера

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Andante

НПР

p

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a series of chords and single notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The tempo is marked 'Andante' and the dynamics are 'p'.

[*p*] *semplice molto con anima*

Тяж - ка пе - чаль и

The first system of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics 'Тяж - ка пе - чаль и'. The piano accompaniment features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and a more melodic line in the right hand.

гру - сть свет. Ни сна, ни по - ко - я мне,

The second system of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics 'гру - сть свет. Ни сна, ни по - ко - я мне,'. The piano accompaniment maintains its steady eighth-note accompaniment.

бед - ной, нет. Где нет е - го, - пе -

The third system of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics 'бед - ной, нет. Где нет е - го, - пе -'. The piano accompaniment features a steady eighth-note accompaniment.

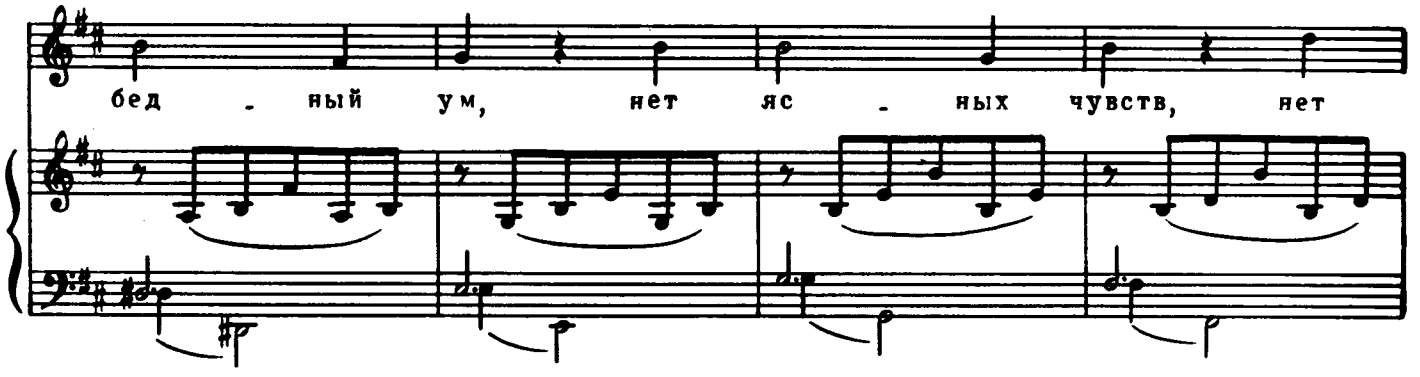
- ре - до мной мо - ги - лои там весь

The fourth system of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line concludes with the lyrics '- ре - до мной мо - ги - лои там весь'. The piano accompaniment features a steady eighth-note accompaniment.

мир зем - ной. По - тух, по - блек мой

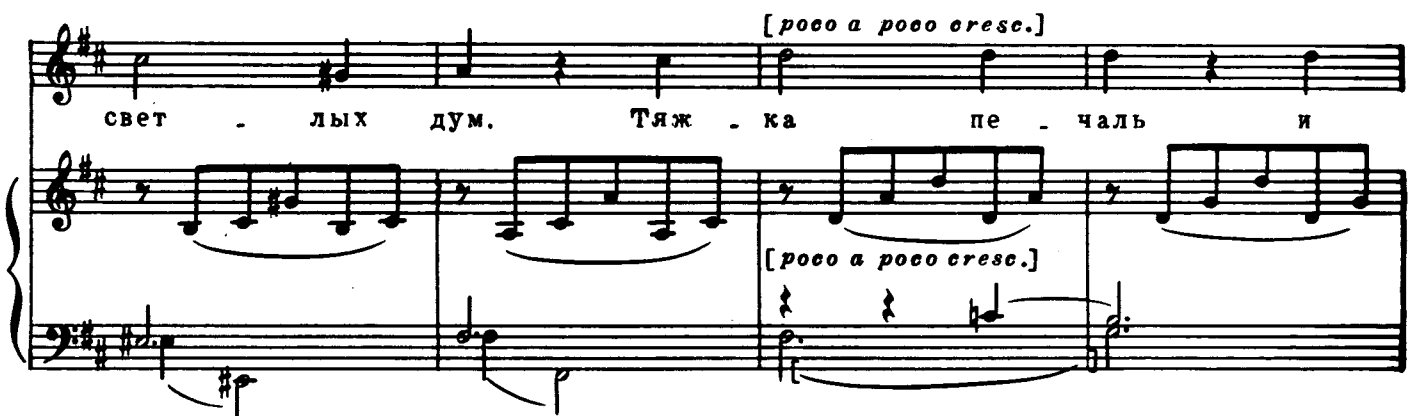


бед - ный ум, нет яс - ных чувств, нет



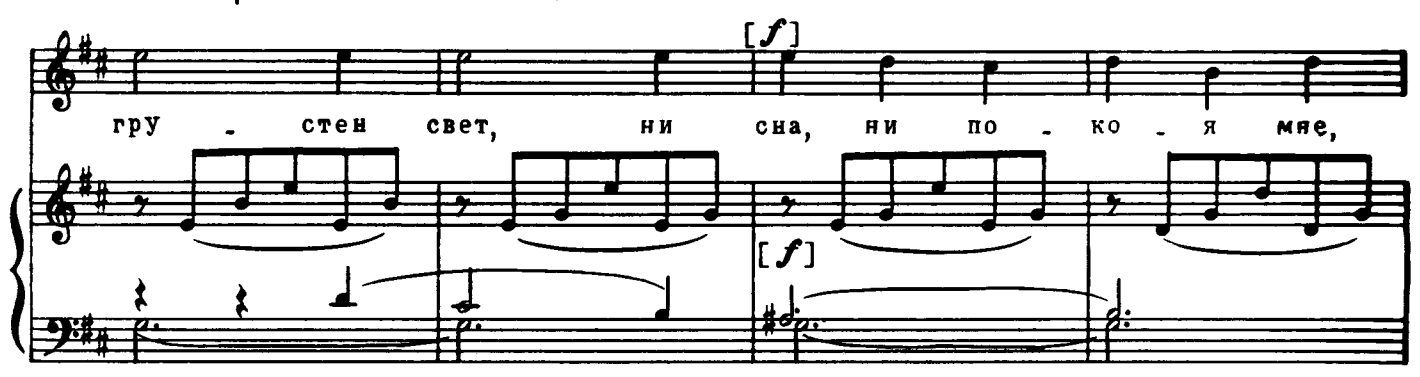
свет - лых дум. Тяж - ка пе - чаль и

[poco a poco cresc.]

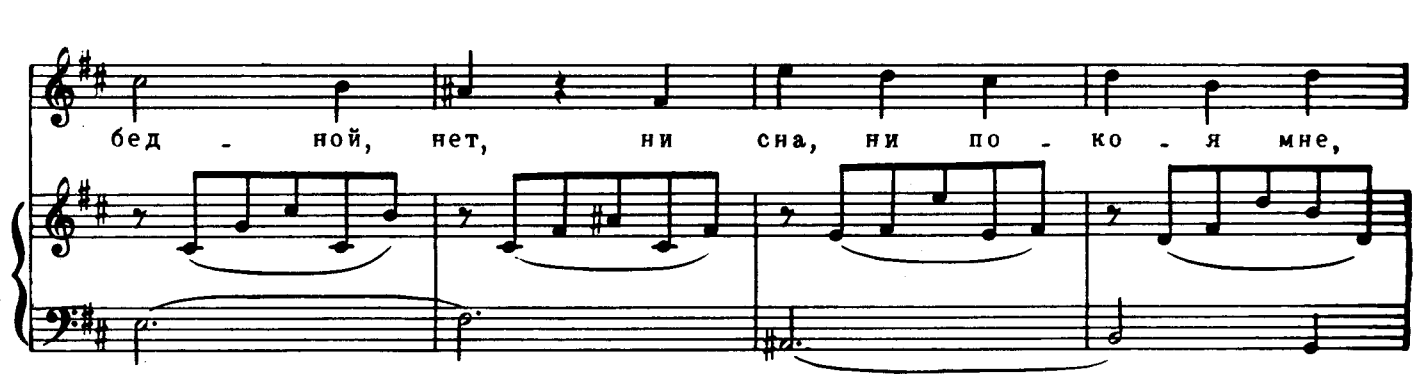


гру - стен свет, ни сна, ни по - ко - я мне,

[f]



бед - ной, нет, ни сна, ни по - ко - я мне,



бед - ной нет.

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The lyrics "бед - ной нет." are written below the vocal line. The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand staff in treble clef and a left-hand staff in bass clef. The piano part includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings.

The second system of the musical score shows the piano accompaniment for the second system. It continues with the right-hand and left-hand staves, featuring complex chordal textures and melodic lines. A dynamic marking of *[p]* is visible in the right-hand staff.

con passione

За ним гля-жу я, за ним хо - жу.

The third system of the musical score includes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with the instruction *con passione* and the lyrics "За ним гля-жу я, за ним хо - жу." The piano accompaniment continues with the right-hand and left-hand staves, maintaining the harmonic and rhythmic structure.

Е-го и-щу я... не на-хо - жу.

The fourth system of the musical score features the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics "Е-го и-щу я... не на-хо - жу." The piano accompaniment continues with the right-hand and left-hand staves, showing a change in the harmonic progression.

Е-го у - лыб - ка и жар стра - стей...

The fifth and final system of the musical score shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "Е-го у - лыб - ка и жар стра - стей..." The piano accompaniment concludes the piece with the right-hand and left-hand staves.

[f]

И стан вы - со - кий, и блеск о - чей...

И

слад - ки - е ре - чи, как го - вор

струй... Во - сторг объ - я - тий и по - це -

- луй...

[p]

Тяж -

[p]

- ка пе - чаль и гру - стен свет. Ни

сна, ни по - ко - я мне, бед - ной, нет. О



нем гру - шу и пла - чу я, о



нем то - мит - ся вся грудь мо - я. За -



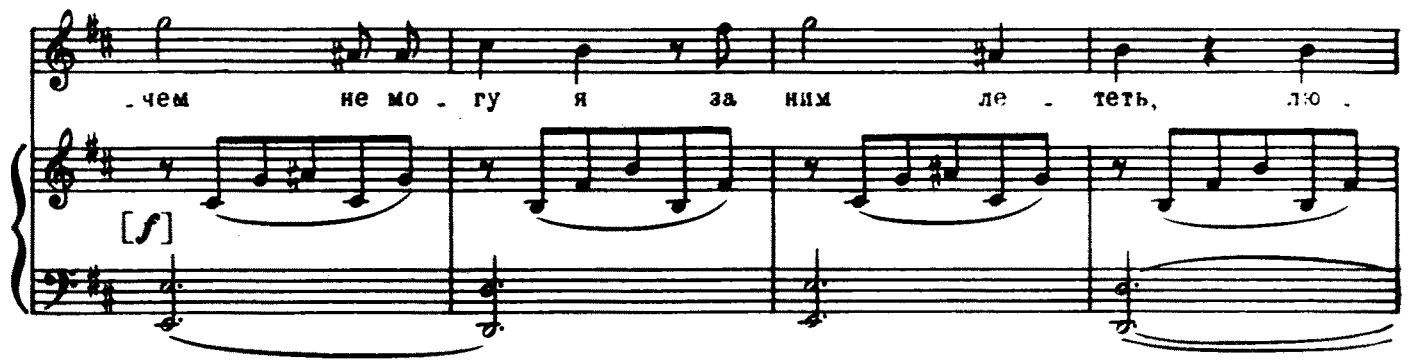
-чем не мо - гу я за ним ле - теть, лю - бить и



млетъ, и в по - це - лу - е с ним у - ме - реть. За -

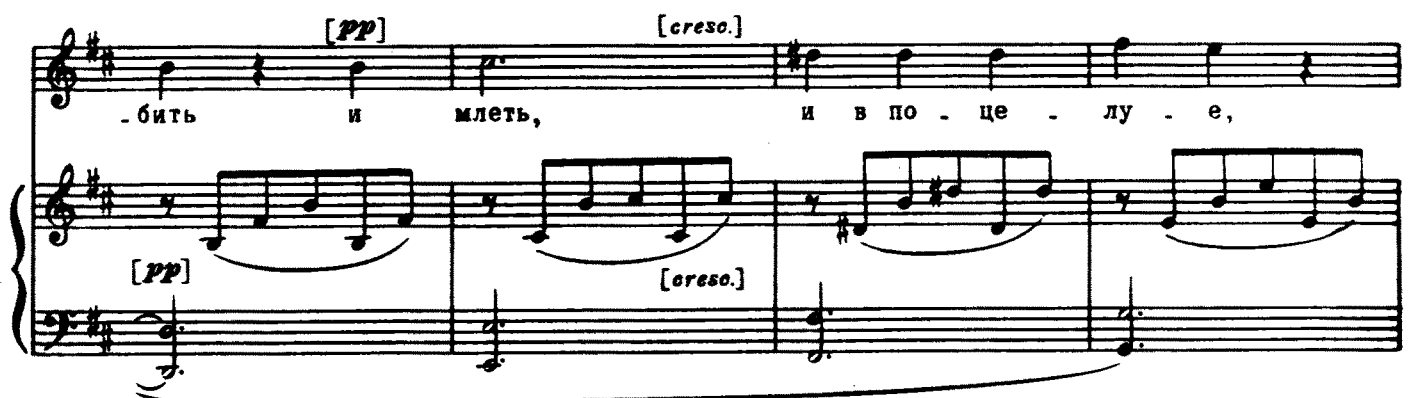


чем не могу я заниматься, лю-



-бить и млеть, и в по-це-лу-е,

[pp] [cresc.]



a piacere и в по-це-лу-е с ним у-ме-реть, *a piacere* и в по-це-

col canto *p* *col canto*



-лу-е с ним у-ме-реть!

